

APOKRYFE SKRIFTER

1st ESDRAS af THE KING JAMES Bibelen 1611

www.Scriptural-Truth.com

1 Esdras

Den første bog i Esdras

{1:1} og Josias holdt festen af påsken i

Jerusalem hans Herren og tilbød påsken den

fjortende dag i den første måned;

{1:2} at have sat præster efter deres daglige

kurser, at være klædt i lange klæder, i templet af de

Herren.

{1:3} og han talte til Leviterne, de hellige ministre af

Israel, at de bør hellige sig til Herren, til

sæt den hellige ark af Herren i huset at kong Salomo

søn af David havde bygget:

{1:4} og sagde, skal i ikke mere bære Arken på din

skuldre: nu derfor tjene Herren din Gud, og

minister for sit folk Israel, og forberede dig efter din

familier og slægter,

{1:5} ifølge som David Israels konge ordineret,

og ifølge pragt af Solomon hans søn: og stående i templet efter flere værdighed familierne til du Leviterne, som minister i tilstedeværelsen af jeres brødre, israelitterne, {1:6} tilbud påsken i rækkefølge, og gøre klar til ofre for dine brødre, og holde påsken Ifølge Herren befaling, som blev givet til Moses.

{1:7} og folket blev fundet der Josias gav tredive tusinde lam og børn og tre tusind kalve: disse ting blev givet af kongens godtgørelse, sådan som han lovede, at mennesker, at præster, og til levitterne.

{1:8} og Helkias, Zakarias og Syelus, cheferne af templet, gav til præsterne til påsken, to tusinde og seks hundrede får, og tre hundrede kalve.

{1:9} og Jeconias, og Samaias og Nathanael hans bror, og Assabias, og Ochiel og Christians, kaptajner over tusinder, gav til Leviterne for påsken fem tusinde faar, og syv hundrede kalve.

{1:10} og når disse ting blev gjort, præster og Levitterne, under det usyrede brød, stod meget takkelig bestilling efter slægter,

{1:11} og ifølge de flere Værdigheder af den fædre, før folk, at tilbyde til Herren, som det er skrevet i bogen af Moses: og således gjorde de den morgen.

{1:12} og de ristede påsken med ild, som appertaineth: som for ofre, de sod dem i messing gryder og pander med en god smag,

{1:13} og sæt dem før alle mennesker: og bagefter de forberedt for sig selv, og præsterne deres brødre, Arons sønner.

{1:14} for præsterne tilbudt fedt indtil natten: og den Levitterne forberedt til sig selv, og præsterne deres brødre, Arons sønner.

{1:15} de hellige sangere også, sønner af Asaph, var i deres rækkefølge, efter udnævnelse af David, til wit, Asaph, Zakarias og Jeduthun, som var i Kongens retinue.

{1:16} desuden bærerne var på hver port; Det var ikke lovligt for nogen at gå fra sin almindelige service: for deres brødre Leviterne beredt for dem.

{1:17} således var de ting, der tilhørte den ofre Herrens udført i dag, at de kan holde påsken,

{1:18} og tilbyde ofre på alteret af Herren, Ifølge befaling af Kong Josias.

{1:19} så Israels børn, som var til stede holdt påsken på tidspunktet, og Festen for sødt brød syv dage.

{1:20} og sådan en påsken blev ikke holdt i Israel siden tid af profeten Samuel.

{1:21} Ja, alle konger af Israel holdt ikke sådan en påsken som Josias, og præsterne og levitterne, og den Jøder, holdt med hele Israel, der blev fundet bolig på Jerusalem.

{1:22} i det attende år af regeringstid af Josias var denne påsken holdt.

{1:23} og værker eller Josias blev oprejst før hans

Herre med et hjerte fuld af Guds frygt.

{1:24} som for de ting, der skete i sin tid,
de blev skrevet i tidligere tider, hvad angår dem, der
syndede, og ondt imod Herren først og fremmest mennesker
og riger, og hvordan de sørgede ham så overordentlig,
at Herrens ord gjorde oprør mod Israel.

{1:25} nu efter alle disse handlinger af Josias det skete,
at Faraos, Egyptens konges kom til at hæve krig på
Carchamis ved Eufrat: og Josias gik ud mod ham.

{1:26} men konge af Egypten sendt til ham og sagde, hvad
har jeg at gøre med dig, O konge af Judæa?

{1:27} jeg er ikke sendt fra Herren Gud imod dig;
for min krig er på Eufrat: og nu Herren er med mig,
Ja, Herren er med mig da mig frem: afgår fra
mig, og ikke være imod Herren.

{1:28} howbeit Josias ikke vende tilbage sin vogn fra
ham, men forpligtede sig til at kæmpe med ham, ikke om den
ord af profeten Jeremy talt ved munden af den
Herren:

{1:29} men sluttede kampen med ham i almindelig Magiddo,

og prinses kom mod kong Josias.

{1:30} så sagde kongen til sine tjenere, Carry me
lager ud af slaget. for jeg er meget svag. Og
straks hans tjenere tog ham væk ud af kampen.

{1:31} derefter gat han op på sin anden vogn; og at blive
bragt tilbage til Jerusalem, døde og blev begravet i hans
fars grav.

{1:32} og i alle jødedom de sørgede for Josias, ja,

1 Esdras side 694

Jeremy profeten beklagede for Josias, og de ledende mænd
med kvinder gjort klageråb for ham denne dag:

og dette blev givet til en bekendtgørelse skal gøres
konstant i alle nationen Israel.

{1:33} disse ting er skrevet i bogen af historierne
af kongerne af Juda, og hver enkelt af retsakter at Josias
gjorde, og hans herlighed, og hans forståelse i lovgivningen i
den

Herre, og de ting, som han havde gjort før, og tingene
nu fremsagde, er rapporteret i bogen af kongerne af Israel
og Judæa.

{1:34} og folk tog Joachaz søn af Josias, og gjorde ham til konge i stedet for Josias hans far, da han var tyve og tre år gamle.

{1:35} og han regerede i Judæa og Jerusalem tre måneder: og så kongen af Ægypten afsatte ham fra regerende i Jerusalem.

{1:36} og han satte en skat i landet for et hundrede talenter af sølv og én talent af guld.

{1:37} konge af Egypten også gjorde Kongen Joacim hans bror konge af Judæa og Jerusalem.

{1:38} og han bundet Joacim og adelen: men Zaraces hans bror han pågribes, og bragte ham ud af Egypten.

{1:39} fem og tyve år gammel var Cans når han blev gjort til konge i Judæa og Jerusalem; og han gjorde ondt for Herren.

{1:40} derfor mod ham Nabuchodonosor kongen af Babylon kom op, og bundet ham med en kæde af messing, og bar ham ind i Babylon.

{1:41} Nabuchodonosor tog også af den hellige fartøjer Herren, og rive dem, og satte dem på sin egen

tempel i Babylon.

{1:42} men de ting, der er registreret af ham, og hans uncleanness og impietet, er skrevet i chronicles af konger.

{1:43} og Joacim sønnen regerede i sin sted: han var gjort til konge bliver atten år gammel;

{1:44} og regerede men tre måneder og ti dage i Jerusalem; og gjorde ondt for Herren.

{1:45}, så efter et år Nabuchodonosor sendt og forårsaget ham skal bringes til Babylon med de hellige fartøjer af den Herren;

{1:46} og gjort Zedechias konge af Judæa og Jerusalem, da han var en og tyve år gammel; og han regerede elleve år:

{1:47} og han gjorde ondt også i synet af Herren, og brød sig ikke om de ord, der blev talt til ham af den Profeten Jeremy fra Herrens mund.

{1:48} og efter at Kong Nabuchodonosor havde gjort ham til at sværge ved navnet på Herren, han forswore sig selv, og oprør; og hærkning hans hals, hans hjerte, han

overtrådt Guds Herren Israels love.

{1:49} cheferne også folkets og præster gjorde mange ting imod lovene, og bestået alle de forureninger af alle nationer, og besmittet tempel i Herren, som var helliget i Jerusalem.

{1:50} alligevel Gud af deres fædre, sendt af hans Messenger at kalde dem tilbage, fordi han skånet dem og hans Tabernaklet også.

{1:51} men de havde hans budbringere i hån; og se, da Herren talte til dem, de gjorde en sport af hans profeter:

{1:52} så langt frem, at han bliver vred på sit folk i deres store ugudelighed, kommanderede kongerne af den Kaldæernes komme imod dem;

{1:53} der dræbte deres unge mænd med sværdet, ja, selv inden for kompas af deres hellige tempel, og skånede hverken ung mand eller pige, gamle mand eller børn, blandt dem; for han leverede alt i deres hænder.

{1:54} og de tog alle de hellige fartøjer af Herren, både store og små, med fartøjer af ark af Gud, og

Kongens skatte, og rive dem til Babylon.

{1:55} som for Herrens hus brændte de det, og bremse ned væggene i Jerusalem, og satte ild til hendes tårne:

{1:56} og som for hendes herlige ting, de aldrig ophørte indtil de havde forbrugt og bragte dem alle til nul: og de mennesker, der ikke var blevet slået ihjel med sværd han bar til

Babylon:

{1:57} der blev tjenere til ham og hans børn, indtil Perserne herskede, for at opfylde Herrens talt ord ved munden af Jeremy:

{1:58} indtil jorden havde nydt hendes sabbatten, hele tidspunktet for hendes ødelæggelse skal hun hvile, indtil den fuld sigt af

Halvfjerds år.

{2:1} i det første år af Cyrus kongen af perserne, der Herrens ord kunne blive realiseret, at han havde lovede ved munden af Jeremy;

{2:2} Herre rejst op til ånden i Cyrus kongen af Perserne, og han gjorde proklamation gennem alle hans

Kongerige, og også ved at skrive,

{2:3} siger, så siger Cyrus kongen af perserne; Den

Herren af Israel, de mest høje Herre, har gjort mig kongen af hele verden,

{2:4} og befalede mig at bygge ham et hus på

Jerusalem i jødedommen.

{2:5} Hvis derfor er der nogen af jer, der af hans

mennesker, så lad Herren, selv hans herre, være sammen med ham og lod ham

drage op til Jerusalem, der er i Judæa, og bygge hus

Herren Israel: for han er Herren, der bor i

Jerusalem.

{2:6} hvo derefter bo steder om, lad dem

hjælpe ham, dem, jeg siger, at hans naboer, med guld, og med sølv,

{2:7} med gaver, med heste og kvæg, og andre

ting, som har været fastsat af løftet, for tempel

Side 695 1 Esdras

Herren i Jerusalem.

{2:8} derefter chef for familier af Judæa og den

stammen af Benjamin stod op; præsterne også, og Leviterne, og alle de hvis sind Herren havde flyttet til at gå op, og at bygge et hus til Herren i Jerusalem, {2:9} og de, der boede rundt omkring dem, og hjalp dem i alle ting med sølv og guld, med heste og kvæg, og med rigtig mange gratis gaver af et stort antal Hvis sind var rørt op hertil.

{2:10} kongen Cyrus også har frembragt de hellige fartøjer, som Nabuchodonosor havde båret væk fra Jerusalem, og havde sat i hans tempel for afguderne.

{2:11} nu når Cyrus kongen af perserne havde bragt dem frem, han har leveret dem til Mithridates sin kasserer:

{2:12} og af ham de blev leveret til Sanabassar den guvernør i Judæa.

{2:13}, og dette var antallet af dem; Tusind Golden kopper og tusind af sølv, røgelseskar sølv tyve ni, hætteglas af guld tredive og sølv to tusind fire hundrede og ti, og tusind andre fartøjer.

{2:14} så alle fartøjer af guld og af sølv, som var transporteres væk, var fem tusinde fire hundrede threescore

og ni.

{2:15} disse blev bragt tilbage af Sanabassar, sammen med dem i fangenskab, fra Babylon til Jerusalem.

{2:16} men i tid af Artexerxes kongen af perserne Belemus, og Mithridates, og Tabellius og Rathumus, og Beeltethmus, og Semellius sekretær, med andre der var i Kommissionen med dem, bolig i Samaria og andre steder, skrev til ham mod dem, der boede i Judæa og Jerusalem disse bogstaver efter;

{2:17} til Kong Artexerxes vor Herre, dine tjenere, Rathumus storywriter og Semellius scribe, og den resten af deres råd, og de dommere, der er i Celosyria og Phenice.

{2:18} være det nu kendt til den Herre Kongen, at jøderne der er op fra dig til os, der kommer ind i Jerusalem, der oprørske og ugudelige by, opbygger markedspladser, og reparere væggene i det og lægge grundvolden til templet.

{2:19} nu, hvis denne by og væggene heraf gøres op igen, de vil ikke kun nægter at give hyldest, men også gøre oprør

mod konger.

{2:20} og menighederne som tingene vedrørende den templet er nu i hånden, vi tror det opfylder ikke at forsømme sådan

et spørgsmål,

{2:21} men at tale til vores Herre Kongen, at hensigten at hvis det være din fornøjelse kan søges i bøger af dine fædre:

{2:22} og du skal finde i chronicles hvad er skrevet om disse ting, og skal forstå, at byen var oprørske, bekymrende både konger og byer: {2:23}, og at jøderne var oprørske, og hævet altid wars deri; for den som forårsager selv denne by var lavet øde.

{2:24} derfor nu vi kundgør for dig, O Herre kongen, at hvis denne by bygges igen, og væggene heraf sat op på ny, skal du fra fremover få ingen passage i Celosyria og Phenice.

{2:25} så kongen skrev tilbage igen til Rathumus det storywriter, Beeltethmus, Semellius scribe, og at

resten, der var i Kommissionen, og beboere i Samaria og Syrien og Phenice, efter denne måde;

{2:26} jeg har læst det brev, som i har sendt til mig: derfor jeg befalet for at gøre flittig søgning, og det har konstateret, at byen var fra begyndelsen praktiserende mod konger;

{2:27} og mændene deri blev givet til oprør og krig: og det mægtige konger og hård var i Jerusalem, der herskede og pålægges hyldest i Celosyria og Phenice.

{2:28} nu derfor jeg har befalet for at hindre dem mænd fra bygning i byen, og agt tages, der gøres ikke mere i det;

{2:29}, og at de ugudelige arbejdstagere går ikke videre til irritation for konger,

{2:30} derefter king Artexerxes hans breve, der læses, Rathumus og Semellius scribe, og resten, der var i Kommissionen med dem, at fjerne i hast mod Jerusalem med en skare af ryttere og et væld af folk i Slagorden, begyndte at hindre bygherrer; og den bygningen af templet i Jerusalem ophørt indtil andet

år af regeringstid af Darius kongen af perserne.

{3:1} nu når Darius regerede, gjorde han en stor fest til alle hans undersåtter, og hele hans husstand og for alle fyrsterne af medier og Persien,

{3:2} og alle guvernører og kaptajner og løjtnanter, der var under ham, fra Indien til Etiopien, et hundrede tyve og syv provinser.

{3:3}, og da de havde spist og berusede, og bliver tilfreds var gået hjem, derefter Darius Kongen gik ind sin sovekamret, og sov, og snart efter vågnede.

{3:4} derefter tre unge mænd, der var på vagt, holdt kongens krop, talte man til en anden;

{3:5} lad hver enkelt af os taler en sætning: han, der skal overvinde, og hvis straffen skal virke klogere end de andre, til ham skal kongen Darius give store gaver, og store ting importafgiftsfrit sejr:

{3:6} som, at være klædt i lilla, at drikke i guld, og at Sleep af guld, og en vogn med stejle af guld, og en headtire af fint linned, og en kæde om halsen:

{3:7} og han skal sidde ved siden af Darius på grund af hans

visdom, og skal kaldes Darius hans fætter.

{3:8} og derefter hver en skrev sin straf, forseglede det,

og lagde den under Kong Darius hans pude;

{3:9} og sagde, at når kongen er steget, vil nogle

give ham skrifter; og på hvis side kongen og de

tre prinser af Persien skal dømmes, hans straf er den

1 Esdras side 696

klogeste, ham sejren der gives, som blev udnævnt.

{3:10} først skrev, vin er den stærkeste.

{3:11} andet skrev, kongen er stærkest.

{3:12} tredje skrev, kvinder er stærkeste: men ovenstående alle ting sandheden aflægger væk sejr.

{3:13} nu når kongen var steget, tog de deres

skrifter, og leveret dem til ham, og så han læste dem:

{3:14} og sender frem han kaldte alle fyrsterne af

Persien og medier, og cheferne og kaptajner, og

løjtnanterne og styrmænd;

{3:15} og satte ham i den kongelige sæde for dom;

og skrifter blev læst før dem.

{3:16} og han sagde, kalder de unge mænd, og de skal

erklære deres egne sætninger. Så de blev kaldt, og kom
i.

{3:17} og han sagde til dem, kundgør for os dit sind
vedrørende skrifter. Derefter begyndte den første, der havde
talt af styrken af vin;

{3:18} og han sagde således, O ye mænd, hvor overordentlig
stærk

er vin! det causeth alle mænd at fejle, der drikker det:

{3:19} det gjør øje af kongen og de

faderløse barn at være alle; af træl og den

Freeman, den stakkels mand og rige:

{3:20} det turneth også hver tanke til Lystighed og munterhed,
så at en mand husker hverken sorg eller gæld:

{3:21} og det gjør hvert hjerte rig, så en mand

husker hverken kongen eller guvernør; og det lader til at

tale alle ting af talenter:

{3:22} og når de er i deres kopper, de glemmer deres

elske både venner og brødre og en lille efter lodtrækningen ud
sværd:

{3:23} men når de kommer fra vin, de husker

ikke hvad de har gjort.

{3:24} O ye mænd, er ikke vin den stærkeste, der enforceth at gøre således? Og når han så havde talt, han holdt sin fred.

{4:1} derefter den anden, der havde talt om styrken af kongen, begyndte at sige,

{4:2} O i mænd, gør ikke mænd udmærke sig i styrke, der bærer regel over hav og land og alle ting i dem?

{4:3} men endnu kongen er mere mægtig: han er Herrens af alle disse ting, og har herredømme over dem; og overhovedet han befaler dem. de gør.

{4:4} Hvis han byde dem gøre krig, den ene mod den anden, de gør det: hvis han sende dem mod fjender, de går, og nedbryde bjerge mure og tårne.

{4:5} de ihjel og bliver slået ihjel, og overtræder ikke den Kongens befaling: Hvis de får sejren, de bringer alle til kongen, som vel byttet, som alt andet.

{4:6} ligeledes for dem, der ingen soldater, og som ikke at gøre med krige, men brug husbundry, når de har høstet igen, som de havde tilsået, de bringer det til kongen, og tvinge en anden til at betale hyldest til kongen.

{4:7} og endnu han er, men en mand: hvis han befaler for at dræbe,

de dræber; Hvis han kommandoen til overs, Skåne de;

{4:8} Hvis han befaler for at slaa, de slå; Hvis han befale

for at gøre øde, gøre de øde; Hvis han befaler at

bygge, de bygge;

{4:9} hvis han befaler for at skære ned, de skæres ned; Hvis han

kommando til at plante, de plante.

{4:10} så alle hans folk og hans hære adlyde ham:

Desuden han lyver, han spiser og drikker, og

taketh hans resten:

{4:11} og disse holde øje rundt om ham, ej heller

nogen kan afgang, og gøre sin egen virksomhed, hverken

adlyde de ham i nogen ting.

{4:12} O ye mænd, hvordan bør ikke kongen være mægtigste,

Når du er i sådanne sorter han er overholdt? Og han holdt sin tunge.

{4:13} derefter den tredje, der havde talt af kvinder og

sandheden, (det var Zorobabel) begyndte at tale.

{4:14} O jer mænd, det er ikke den store konge, og heller ikke den

væld af mænd, ej heller er det vin, der excelleth; Hvem er det der hersker dem eller har herredømme over dem? er de ikke kvinder?

{4:15} kvinder har båret kongen og alle mennesker der Bjørn regel med hav og jord.

{4:16} selv af dem kom de: og de fodrer dem.

op, der plantet vinmarker, fra hvorfra den vin kommer.

{4:17} disse også gøre tøj til mænd; disse bringe herlighed til menneskene; og uden kvinder ikke mænd være.

{4:18} ja, og hvis mænd har samlet guld og sølv, eller enhver anden agtværdige ting, gør de ikke elsker en kvinde

som er takkelig og skønhed?

{4:19} og lade alt gå, ikke gør de måbe,

og selv med åben mund fix øjnene hurtigt på hende; og har ikke alle mænd mere lyst til hende end til sølv eller guld, eller nogen agtværdige ting overhovedet?

{4:20} en mand leaveth sin egen far, der bragte ham op, og hans eget land, og holder sig til sin kone.

{4:21} han sticketh ikke for at tilbringe sit liv med sin kone. og

husker hverken far eller mor eller land.

{4:22} heraf også skal vide, at kvinder har

herredømme over dig: gør jer ikke arbejdskraft og slid, og give og

bringe alle til kvinden?

{4:23} ja, en mand der bruger sit sværd, og gaar sin vej til

plyndre og stjæle for at sejle på havet og på floderne;

{4:24} looketh på en løve, og gaar den

mørket; og når han har stjålet, ødelagt og røvet, han

tilvejebringer det hans kærlighed.

Side 697 1 Esdras

{4:25} derfor en mand elsker sin kone bedre end far

eller mor.

{4:26} ja, mange der være der har kørt ud af deres vid og sans

for kvinder, og blive tjenere for deres skyld.

{4:27} mange også er omkommet, har begået en fejl, og syndede,

for kvinder.

{4:28} og nu må i ikke tro mig? er ikke kongen

stor i sin magt? frygter ikke alle regioner for at røre ved ham?

{4:29} men gjorde jeg se ham og Apame kongen

konkubine, datter af den beundringsværdige Bartacus, sidder på

højre hånd af kongen,

{4:30} og at tage kronen fra Kongens hoved, og

Indstiller det på hendes eget hoved; hun også slog kongen med hendes venstre hånd.

{4:31} og endnu for alt dette kongen gabte og stirrede på

hende med åben mund: hvis hun Lo på ham, han lo

også: men hvis hun tog nogen utilfredshed på ham, kongen var gerne at smigre, at hun kan blive forligt med ham igen.

{4:32} O jer mænd, hvordan kan det være, men kvinder bør være

stærk, ser de gør således?

{4:33} så kongen og fyrsterne kiggede en på

en anden: så han begyndte at tale om sandheden.

{4:34} O i mænd er ikke kvinder stærk? stor er den

jorden, høj er himlen, swift er solen i sin uddannelse, for

han compasseth himlen rundt om, og fetcheth hans

kurset igen til sin egen plads på én dag.

{4:35} er han ikke stor, der gjør disse ting? Derfor

stor er sandheden, og stærkere end alle ting.

{4:36} hele jorden råber efter sandheden, og himlen velsigner det: alle værker ryste og bæve ved det, og det er ingen uretfærdige ting.

{4:37} vin er ond, kongen er ond, kvinder er ugudelige, alle menneskenes børn er onde, og sådan er alle deres onde gerninger; og der er ingen sandhed i dem; i deres uretfærdighed også de skal fortabes.

{4:38} som for sandheden, det holder ud, og er altid stærk; det lever og conquereth i al evighed.

{4:39} med hende er der ingen accept af personer eller belønninger; men hun gør de ting, der er lige, og refraineth fra alle uretfærdige og ugudelige ting; og alle mænd kan godt lide af hendes værker.

{4:40} hverken i hendes dom er nogen uretfærdighed; og hun er styrke, Kongerige, magt og Majestæt, alle aldre. Velsignet være Guds sandhed.

{4:41} og med at han holdt sin fred. Og alle mennesker så råbte, og sagde, meget er sandhed, og mægtige ovenfor alle ting.

{4:42} så sagde kongen til ham, Spørg, hvad du vil.
mere end er udnævnt den skriftligt, og vi vil give det
dig, fordi du er fundet klogeste; og du skal sidde næste
mig, og skal kaldes min fætter.

{4:43} så sagde han til kongen, så husk din løfte,
som du har svoret at bygge Jerusalem, i dag når
du bondehytte til thy Kongerige,

{4:44} og sende væk alle de fartøjer, der blev taget
væk fra Jerusalem, som Cyrus sæt fra hinanden, når han
svor at ødelægge Babylon, og sende dem igen did.

{4:45} du også har svoret at bygge op i templet,
som edomitiske brændt hvor Judæa blev øde
af kaldæernes.

{4:46} og nu, O Herre Kongen, er det, som jeg
kræver, og som jeg ønsker af dig, og dette er den fyrstelige
frisind procedure fra dig selv: Jeg ønsker derfor at
du lave god løftet, udførelsen heraf med
din egen mund du har svoret kongen af himlen.

{4:47} derefter Darius kongen stod og kyssede ham,
og skrev breve til ham til alle finanschefer og

løjtnanter og kaptajner og Raad, at de skulle sikkert formidle på vej både ham, og alle dem, der går op med ham at bygge Jerusalem.

{4:48} han skrev breve også til de løjtnanter, der var i Celosyria og Phenice, og dem i Libanus, der de skulle bringe cedertræ fra Libanus til Jerusalem, og at de skulle bygge byen med ham.

{4:49} desuden skrev han til alle de jøder, der gik ud af hans rige op i jødedommen, vedrørende deres frihed, der ingen officer, ingen lineal, ingen løjtnant eller kasserer, skal med magt ind i deres døre;

{4:50}, og at alle i landet, som de holder bør være gratis uden hyldest; og at edomitiske bør give over landsbyer af jøderne, så de holdt:

{4:51} ja, at man hvert år givet 20 talenter til bygningen af templet, indtil tidspunktet, at det blev bygget;

{4:52} og andre ti talenter årligt, at vedligeholde den udbrændte

tilbud på alteret hver dag, som de havde en

befaling til at tilbyde 17:

{4:53}, og at alle de, der gik fra Babylon at bygge byen skal have gratis liberty, som vel de som deres eftertiden, og alle de præster, der gik bort.

{4:54} skrev han også om. afgifter, og de præster klÅ! dning hvori de minister;

{4:55} og ligeledes for afgifter af Leviterne, skal givet dem indtil den dag, da huset var færdigt, og Jerusalem byggede op.

{4:56} og han befalede for at give til alle, der holdt byen pensioner og løn.

{4:57} han sendt væk også alle fartøjerne fra Babylon, at Cyrus havde sat fra hinanden; og alle, at Cyrus havde givet i befaling, det samme forlangte han også skal gøres, og sendt til Jerusalem.

{4:58} nu da denne unge mand var gået frem, han løftede sit ansigt til himlen mod Jerusalem, og rost Kongen af himlen,

1 Esdras side 698

{4:59} og sagde: dig kommer sejr, fra dig

kommer visdom, og thine er herlighed, og jeg er din tjener.

{4:60} velsignet er du, der har givet mig visdom: for dig giver jeg tak, O Herre af vore fædre.

{4:61} og så han tog bogstaverne, og gik ud og kom til Babylon, og fortalte det alle sine brødre.

{4:62} og de priste Gud for deres fædre, fordi han havde givet dem friheden

{4:63} til at gå og bygge Jerusalem og templet der er kaldt ved hans navn: og de feasted med instrumenter af musick og glæde syv dage.

{5:1} efter dette var de vigtigste mænd familier udvalgt efter deres stammer, til at gå op med deres hustruer og sønner og døtre, med deres menservants og tjenestepiger, og deres kvæg.

{5:2} og Darius sendte med dem tusind ryttere, indtil de havde bragt dem tilbage til Jerusalem sikkert, og med musical [instrumenter] tabrets og fløjter.

{5:3} og alle deres brødre spillede, og han gjorde dem gå op sammen med dem.

{5:4} og disse er navnene på de mænd, der gik op,

Ifølge deres familier blandt deres stammer, efter deres flere hoveder.

{5:5} præster, Phinees søn af Arons sønner:

Jesus søn af Josedec, søn af Saraias, og Cans den søn af Zorobabel, søn af Salathiel af hus

David, ud af slægtninge af Phares, af stammen af Juda;

{5:6} der talte kloge sætninger før Darius kongen af Persien i det andet år af hans regeringstid, i måneden Nisan, som er den første måned.

{5:7}, og disse er de af jødedommen, der kom op fra den fangenskab, hvor de boede som fremmede, hvem Nabuchodonosor kongen af Babylon havde ført bort til Babylon.

{5:8} og vendte de tilbage til Jerusalem, og at den anden dele af jødedommen, hver mand med sin egen by, der kom med

Zorobabel, med Jesus, Nehemias og Zakarias, og Reesaias, Enenius, Mardocheus. Beelsarus, Aspharasus, Reelius, Roimus og Baana, deres guider.

{5:9} antallet af dem af nationen, og deres

Raad, sønner af Phoros, to tusinde et hundrede
Halvfjerds og to; sønner af Saphat, fire hundrede seventy
og to:

{5:10} Ares, syv hundrede og halvtreds og seks sønner:

{5:11} Phaath Moab, to tusinde otte sønner
hundrede og tolv:

{5:12} Elam, et tusinde to hundrede og halvtreds sønner
og fire: Zathul, ni hundrede fireogfyrre og fem sønner:

Corbe, syv hundrede og fem sønner: sønner af Bani,
seks hundrede fireogfyrre og otte:

{5:13} Bebai, seks hundrede tyve og tre sønner:

sønner af Sadas, tre tusinde to hundrede tyve og
to:

{5:14} sønner af Adonikam, seks hundrede sixty og
syv: Bagoi, to tusind sixty og seks sønner: den

Betinas, fire hundrede og halvtreds og fire sønner:

{5:15} Aterezias sønner, 90 og to: sønner

Ceilan og Azetas threescore og syv: sønner af Azuran,
fire hundrede og tredive og to:

{5:16} Ananias, et hundrede og en sønner: sønner

af Arom, tredive to: og sønner af Bassa, tre hundrede tyve og tre: sønner af Azephurith, et hundrede og to:

{5:17} Meterus, tre tusind og fem sønner: den

Bethlomon, et hundrede tyve og tre sønner:

{5:18} de af Netophah, halvtreds og fem: de af

Anatot, et hundrede og halvtreds og otte: de af Bethsamos, fyrre og to:

{5:19} de af Kiriatharius, tyve og fem: de af

Caphira og Beroth, syv hundrede fireogfyrre og tre: de af Pira, syv hundrede:

{5:20} de af Chadias og Ammidoi, fire hundrede

toogtyve: de Cirama og Gabdes, seks hundrede tyve og en:

{5:21} de af Macalon, et hundrede tyve og to:

de af Betolius, halvtreds og to: sønner af Nephis, en hundrede halvtreds og seks:

{5:22} sønner Calamolalus og byrden, syv hundrede

tyve-fem: sønner af Jerechus, to hundrede fyrre og fem:

{5:23} sønner af Annas, tre tusinde tre hundrede og tredive.

{5:24} præsterne: sønner af Jeddu, søn af Jesus blandt Sanasib, ni hundrede seventy og to sønner: Meruth, en tusind halvtreds og to sønner:

{5:25} Phassaron, en tusind fyrre og syv sønner: sønner af Carme, et tusind og sytten.

{5:26} the levitterne: sønner af Jessue og Cadmiel, og Banuas og Sudias, halvfjerds og fire.

{5:27} de hellige sangere: Asaph, hundrede sønner tyve og otte.

{5:28} bærererne: sønner af Martins, sønner af Jatal, sønner af Talmon, sønner af Dacobi, sønner af Langeskov, sønner af Sami, i alt en hundrede tredive og ni.

{5:29} ansatte i templet: sønner af Esau, den sønner af Asipha, sønner af Tabaoth, sønner af Ceras, den sønner af Sud, sønner af Phaleas, sønner af Lorentzen, den sønner af Graba,

{5:30} sønner af Acua, sønner af Uta, sønner Cetab, sønner af Ottos, sønner af Subai, sønner af

Anan, sønner af Cathua, sønner af Geddur,
{5:31} sønner af Airus, sønner af Daisan, sønner af
Noeba, sønner af Chaseba, sønner af Gazera, sønner af

Page 699 1 Esdras

Azia, sønner af Phinees, sønner af Azare, sønner af
Bastai, sønner af Asana, sønner af Meani, sønner af
Naphisi, sønner af Acub, sønner af Acipha, sønner af
Assur, sønner af Pharacim, sønner af Basaloth,
{5:32} sønner af Meeda, sønner af Coutha, sønner af
Charea, Charcus, sønner af Aserer, sønner af sønner
Thomoi, sønner af Nasith, sønner af Atipha.

{5:33} sønner af ansatte i Solomon: sønner
Azaphion, sønner af Pharira, sønner af Jeeli, sønner af
Lozon, sønner af Israel, sønner af Sapheth,
{5:34} sønner af Hagia, sønner af Pharacareth, den
sønner af Sabi, sønner af Sarothie, sønner af Masias, den
sønner af Gar, sønner af Addus, sønner af Suba, sønner
Apherra, Barodis, sønner af Sabat, sønner af sønner
Allom.

{5:35} alle ministrene af templet, og sønner af den

ansatte i Solomon, blev tre hundrede seventy og to.

{5:36} disse kom op fra Thermeleth og Thelersas,

Charaathalar fører dem, og Aalar;

{5:37} hverken kunne de forkynde deres familier eller deres

lager, hvor de var Israels: sønner af Lund, søn af

Forbud, sønner af Necodan, seks hundrede og halvtreds og to.

{5:38} og præster, der tilranede kontoret for den

præstedømme, og blev ikke fundet: sønner af Obdia, sønner

af Accoz, sønner af Addus, der blev gift med Augia en af de

døtre af Barzelus, og var opkaldt efter hans navn.

{5:39} og når beskrivelsen af slægtninge af disse

mænd søgte i registret, og blev ikke fundet, de

blev fjernet fra fuldbyrdende office af præstedømmet:

{5:40} for dem sagde Nehemias og Atharias, der

de bør ikke være delagtige i de hellige ting, indtil der

opstod op en ypperstepræst, iklædt doktrin og sandhed.

{5:41} så Israel fra dem af tolv år gammel og

opad, var de alle i flere fyrre tusind, ved siden af

menservants og womenservants to tusind tre

hundrede og tres.

{5:42} deres menservants og tjenestepiger var syv tusinde tre hundrede fireogfyrre og syv: de syngende mænd sang, to hundrede fyrre og kvinder fem:

{5:43} fire hundrede og tredive-fem kameler, syv tusinde tredive og seks heste, to hundrede fyrre og fem muldyr, fem tusinde fem hundrede twenty-fem bæster brugte til åg.

{5:44} og visse af høvdingen for deres familier, når de kom til Guds tempel, der er i Jerusalem, svoret at oprette hus igen i sit eget sted i henhold til deres evne,

{5:45} og give ind i den hellige skatkammer af værker en tusinde pounds af guld, fem tusinde af sølv, og en hundrede præstelige klædning.

{5:46} og så boede præsterne og levitterne og den folk i Jerusalem og i landet, sangerne også og dragere; og alle Israel i deres landsbyer.

{5:47} men når den syvende måned var ved hånden, og Når israelitterne blev hver mand i hans egen sted, de kom alle sammen med et samtykke i åbne

sted i den første port, som er mod øst.

{5:48} derefter stod Jesus søn af Josedec, og hans brødre præsterne og Zorobabel søn af Salathiel, og hans brødre, og gjort klar alteret af Israels Gud, {5:49} at tilbyde brændte ofre på den, sådan som det er udtrykkeligt i bogen af Moses gav manden befaling af Gud.

{5:50} og der var samlet dem ud af den andre nationer i landet, og de rejste alteret på hans eget sted, fordi alle nationer i landet var på fjendskab med dem, og undertrykt dem; og de tilbød ofre tid og brændofre til den Herre både morgen og aften.

{5:51} også de holdt festen for tabernacles, som det er befalet i loven, og tilbød ofre dagligt, som var

Mød:

{5:52} og efter, at de løbende oblations, og den ofre for sabbatten, og nymånedagene og af alle hellige fester.

{5:53} og alle de, der havde lavet et løfte til Gud begyndte at tilbyde ofre til Gud fra den første dag i syvende

måned, selv om Herrens tempel ikke byggede endnu.

{5:54} og de gav murere og tømrere

penge, kød og drikke, med godt humør.

{5:55} til dem af Zidon også og dæk de gav carrs,

at de skulle bringe cedertræer fra Libanus, som

skal anlægges af flåd til haven af Joppe, ifølge

som det blev befalet dem af Cyrus kongen af perserne.

{5:56} og i det andet år og anden måned efter hans

kommer til Guds tempel i Jerusalem begyndte Zorobabel

søn af Salathiel, og Jesus, søn af Josedec, og deres

brødre, og præster, og Leviterne, og alle de der

var kommet til Jerusalem ud af fangenskab:

{5:57} og de lagde grundlaget for Guds hus

i den første dag i den anden måned, i det andet år efter

de var kommet til jødedommen og Jerusalem.

{5:58} og de udpeget levitterne fra tyve år

gamle over Herrens gerninger. Derefter stod op Jesus, og hans

sønner og brødre, og Cadmiel hans bror, og sønner

Madiabun, med sønner af Joda søn af Eliadun, med

deres sønner og brødre, alle levitterne, med en overenskomst
setters

frem af virksomheden, omdrejningspunktet for at fremme
værker i

Guds hus. Så arbejderne byggede templet i den

Herren.

{5:59} og præsterne stod klædt i deres klædning

med musikinstrumenter og trompeter; og levitterne den

sønner af Asaph havde bækkener,

{5:60} synger sange af taksgiving, og roste den

Herre, ifølge som David, konge over Israel havde ordineret.

{5:61} og de sunget med høj røst sange til ros

af Herren, fordi hans barmhjertighed og glory er for evigt i alle

Israel.

1 Esdras side 700

{5:62} og alle mennesker lød trompeter, og råbte

med høj røst og synger sange af taksigelse for den

Herren for opdræt op af Herrens hus.

{5:63} også præsterne og levitterne, og chefen for

deres familier, de gamle, der havde set den tidligere hus

kom til opbygningen af dette med gråd og stor gråd.

{5:64}, men mange med trompeter og glæde råbte med højt stemme,

{5:65} således der trompeter ikke kan høres for grædende folkets: endnu mængden lød

vidunderligt, således at det blev hørt langt borte off.

{5:66} derfor Hvornår fjender af Judas stamme

og Benjamin hørte det, de kom hen til kende hvad støj af trompeter skal betyde.

{5:67}, og de opfattes som de, der var af den

fangenskab byggede templet Herren Gud af Israel.

{5:68} så de gik til Zorobabel og Jesus, og at den chef for familierne, og sagde til dem, vi vil bygge

sammen med dig.

{5:69} For vi ligeledes, som ye, adlyde din Herre, og gør

ofre til ham fra dagene i Azbarezeth kongen af

Assyrerne, der bragte os HID.

{5:70} derefter Zorobabel og Jesus og chef for den

familier af Israel sagde til dem: det ikke er for os, og du kan

bygge sammen et hus til Herren vor Gud.

{5:71} vi selv alene vil bygge til Herren af

Israel, ifølge som Cyrus kongen af perserne hath befalet os.

{5:72} men hedenske af landet liggende tunge efter den indbyggerne i Judæa, og holde dem strædet, hæmmet deres bygning;

{5:73} og af deres hemmelige plots og populære overbevisninger

og commotions, de forhindret efterbehandling af bygningen hele tiden, at kongen Cyrus boede: så de blev forhindret fra bygningen i et tidsrum af to år, indtil regeringstid Darius.

{6:1} nu i det andet år af regeringstid af Darius Aggeus og Zakarias søn af Addo, profeterne, profeterede til jøderne i jødedommen og Jerusalem i den Guds Herren af Israel, som var over dem navn.

{6:2} så stod op Zorobabel søn af Salatiel, og Jesus søn af Josedec, og begyndte at bygge huset af den Herren ved Jerusalem, med Herrens profeter dem, og hjælpe dem med.

{6:3} på samme tid kom til dem Sisennes de

guvernør i Syrien og Phenice, med Sathrabuzanes og hans kammerater, og sagde til dem:

{6:4} ved hvis udnævnelse opbygger i dette hus og dette tag, og udføre alle de andre ting? og der er den håndværkere, der udfører disse ting?

{6:5} alligevel i jødernes ældster opnåede fordel, da Herren havde besøgt fangenskab;

{6:6} og de blev ikke forhindret fra bygning, indtil det tidspunkt, da betydning blev givet Darius vedrørende dem, og svar modtaget.

{6:7} kopi af bogstaverne som Sisennes, guvernør af Syrien og Phenice og Sathrabuzanes, med deres kammerater, herskere i Syrien og Phenice, skrev og sendte til Darius; Til Kong Darius, hilsen:

{6:8} lad alt være kendt for vor Herre Kongen, der at være kommet ind i landet af Judæa, og trådte i den byen Jerusalem fandt vi i byen Jerusalem den gamles af de jøder, der var i fangenskab

{6:9} bygge et hus til Herren, stor og ny, af tilhuggede og kostbare sten og tømmer allerede lagt på de

vægge.

{6:10} og disse værker er udført med stor hastighed, og arbejdet gaar prosperously i deres hænder, og med alle herlighed og flid er det gjort.

{6:11} spurgte vi disse ældster, siger, af hvis befaling bygge i dette hus, og skabe grundlaget af disse værker?

{6:12} derfor i den hensigt, at vi kan give viden til dig ved at skrive, vi forlangte af dem der var de ledende magtsyge, og vi krævede af dem navne i Skrivning af deres vigtigste mænd.

{6:13} så de gav os dette svar, vi er tjenere Herren, som skabte himlen og jorden.

{6:14} og Parlamentet, er byggede mange år siden af en konge af Israel stor og stærk, og var færdig.

{6:15} men når vore fædre provokeret Gud til vrede, og syndet mod Israels Herren, som er i himlen, han gav dem over i kraft af Nabuchodonosor kongen af Babylon, af kaldæernes;

{6:16} der trak ned i huset, og brændte det, og

rive folk fanger til Babylon.

{6:17}, men i det første år, kongen Cyrus herskede over land af Babylon Cyrus kongen skrev at opbygge dette hus.

{6:18} og de hellige fartøjer af guld og sølv, der Nabuchodonosor havde revet ud af huset på Jerusalem, og havde sat dem i hans eget tempel disse Cyrus Kongen frembragte igen ud af templet i Babylon, og de blev leveret til Zorobabel og Sanabassarus lineal,

{6:19} med befaling om, at han skulle bære væk den samme fartøjer, og læg dem i templet i Jerusalem; og at Herrens tempel skal bygges i hans sted.

{6:20} så den samme Sanabassarus, der komme hid, lagde grundlaget for Herrens hus i Jerusalem; og fra tidspunktet at denne bliver stadig en bygning, det er ikke endnu fuldt endte.

{6:21} nu lad hvis det virker godt til kongen, derfor søgning foretages blandt optegnelser af kongen Cyrus:

{6:22} og hvis man fandt, at bygning af hus

Side 701 1 Esdras

Herren i Jerusalem har været gjort med samtykke fra

Kongen Cyrus, og hvis vores Herre Kongen være så fordomsfri, lad ham

betyde for os herom.

{6:23} derefter befalede Kong Darius at søge blandt de poster på Babylon: og så på Ecbatane palace, som er i landet af medier, blev der fundet en roll hvori disse ting blev registreret.

{6:24} i det første år af regeringstid af Cyrus kongen Cyrus befalede, at house of Herren ved Jerusalem skal blive bygget igen, hvor de ofre med løbende brand:

{6:25} Hvis højden skal være 60 alen og i bredden 60 alen, med tre rækker af tilhuggede sten, og en række nyt træ af landet; og udgifter deraf at være givet ud af huset af kongen Cyrus:

{6:26}, og at de hellige fartøjer af Herrens hus både guld og sølv tog at Nabuchodonosor ud af hus i Jerusalem, og bragte til Babylon, bør være

restaureret hus i Jerusalem, og angives i stedet hvor de var før.

{6:27} og også han befalede at Sisinnes den guvernør i Syrien og Phenice og Sathrabuzanes, og deres kammerater, og dem, der var udpeget herskere i Syrien og Phenice, bør være omhyggelig med ikke at blande sig med stedet,

men lider Zorobabel, tjener i Herren, og guvernør af Judæa, og de ældste af jøder til at bygge hus Herren i dette sted.

{6:28} jeg har befalet også for at få det bygget op hele igen; og at de ser flittigt for at hjælpe dem, der have fangenskab af jøder, indtil Herrens hus være færdig:

{6:29} og hyldest af Celosyria og Phenice en Del omhyggeligt skal gives disse mænd for ofre for Herren, det vil sige, at Zorobabel guvernør for stude, og væddere og lam;

{6:30} samt majs, salt, vin, og olie, og at løbende hvert år uden yderligere spørgsmål, ifølge

som præsterne, der er i Jerusalem tilkendegiver for at være daglig

brugt:

{6:31} at tilbud kan gøres til den højeste Gud for kongen og hans børn, og at kan de bede for deres liv.

{6:32} og han befalede, at hvo bør synde, ja, eller lave lys for noget tid siden talt eller skrevet, ud af sit eget hus et træ skal træffes, og han herom hænges, og alle hans varer beslaglagt for kongen.

{6:33} Herren derfor, hvis navn kaldes der efter, aldeles ødelægge hver konge og folk, der stretcheth ud af hans hånd for at hindre eller endamage dette hus af Herren i Jerusalem.

{6:34} jeg Darius kongen har ordineret, at ifølge til disse ting gøres det med omhu.

{7:1} derefter Sisinnes guvernør af Celosyria og Phenice og Sathrabuzanes, med deres kammerater efter Kong Darius, befalinger

{7:2} meget nøje overvåge den hellige værker, bistår

gamles af jøder og guvernører i templet.

{7:3} og så de hellige værker trivedes, når Aggeus og Zakarias profeterne profeterede.

{7:4} og de færdige disse ting af den befaling af Herren Gud for Israel, og med den samtykke af Cyrus, Darius og Artexerxes, konge af Persien.

{7:5} og derved blev det hellige hus færdig i tre og tyvende dag i måneden Adar, i det sjette år af Darius kongen af perserne

{7:6} og israelitterne, præster, og de Levitterne, og andre, der var i fangenskab, der var tilføjet til dem, gjorde efter de ting skrevet den bog om Moses.

{7:7}, og ved indvielsen af Herrens tempel de tilbød en hundrede stude to hundrede rams, fire hundrede lam;

{7:8} og tolv geder for synd for hele Israel, ifølge at antallet af chefen for Israels stammer.

{7:9} præster også og levitterne stod klædt i deres klædning, efter deres slægter, i tjenesten

for Gud Herren Israels, ifølge bogen af Moses:

og portører på hver gate.

{7:10} og Israels børn var af den

fangenskab afholdt påsken den fjortende dag i først måned, efter at præsterne og levitterne var helliget.

{7:11} de, der var i fangenskab ikke var alle

helliget sammen: men Levitterne var alle helliget sammen.

{7:12} og så de tilbød påsken for alle dem af

fangenskab, og for deres brødre præsterne, og til selv.

{7:13} og Israels børn der kom ud af det

fangenskab spise, selv alle de, der havde adskilt sig fra vederstyggeligheder af jorden, folk og søgte Herren.

{7:14} og de holdt fest for unleavened brød syv dage, jubilerede før Herren,

{7:15} for at vendte han havde Raad af kongen af

Assyrien mod dem, at styrke deres hænder i værker for Gud Herren af Israel.

{8:1}, og efter disse ting, når Artexerxes kongen af Perserne regerede kom Esdras søn af Saraias, søn af Ezerias, søn af Helchiah, søn af Martins, {8:2} søn af Sadduc, søn af Achitob, søn af Amarias, søn af Ezias, søn af Meremoth, søn af Zariaas, søn af Savias, søn af Boccas, søn af Abisum, søn af Phinees, søn af Eleazar, søn af Aaron de ledende præst.

{8:3} denne Esdras gik fra Babylon, som en skriver, at være meget klar i Moseloven, som blev givet af den Israels Gud.

{8:4} og kongen gjorde ham ære: for han fundet nåde i

1 Esdras side 702

hans syn i alle sine anmodninger.

{8:5} der gik med ham også visse af børnene af Israel, af præsten af Leviterne, af de hellige sangere, dragere, og ministrene fra templet, til Jerusalem,

{8:6} i det syvende år af regeringstid af Artexerxes, i den femte måned, var dette kongens syvende år; for de gik fra Babylon i den første dag i den første måned, og kom til

Jerusalem, ifølge den velstående rejse som den Herren gav dem.

{8:7} for Esdras havde meget stor dygtighed, så at han udeladt intet af lov og befalinger af Herren, men lært alle Israel ordinancer og domme.

{8:8} nu kopi af Kommissionen, som blev skriftlig fra Artexerxes konge, og kom til Esdras den præst og læser i loven i Herren, er det der followeth;

{8:9} King Artexerxes til Esdras præsten og læser i loven i Herren sender hilsen:

{8:10} fastslået at beskæftige sig nådigt, jeg har givet ordre, at sådanne nation af jøderne, og de præsterne og levitterne inden for vores realm, som er villige og nærede bør gå med dig til Jerusalem.

{8:11} så mange som har et sind apræstedømmets, lad dem der afgår med dig, som det hath syntes godt både til mig og mine syv venner rådgivere;

{8:12} at de kan lede til anliggender af Judæa og Jerusalem, behageligt til dem, der er i loven i Herren;

{8:13} og bære gaver til Herren Israels til Jerusalem, som jeg og mine venner har svoret, og alle de guld og sølv, der i landet af Babylon kan findes, at Herren i Jerusalem,

{8:14} med det også som er givet af mennesker for den templet af Herren deres Gud i Jerusalem: og at sølv og guld kan blive indsamlet til stude, væddere og lam, og ting apræstedømmets forbud;

{8:15} i slutningen at de kan tilbyde ofrer til den Herren på alteret af Herren deres Gud, som er i Jerusalem.

{8:16} og overhovedet du og dine brødre vil gøre med sølv og guld, at gøre, ifølge din Guds vilje.

{8:17} og hellige fartøjer af Herren, der er givet dig for brugen af templet af din Gud, som er i Jerusalem, skal du indstille før din Gud i Jerusalem.

{8:18} og helst ting andet, du skal huske for brugen af templet i din Gud, skal du give det ud af Kongens skatkammer.

{8:19} og jeg Kong Artexerxes har også befalet at

ihæندهavere af skatte i Syrien og Phenice, der
overhovedet Esdras præsten og læseren af lovgivningen i den
højeste Gud sender til de skulle give det ham med
hastighed,

{8:20} til summen af et hundrede talenter af sølv,
ligeledes også af hvede endda til en hundrede Corks, og en
hundrede stykker af vin og andre ting i overflod.

{8:21} Lad alt udføres efter Guds lov
flittigt for den højeste Gud, at vrede kommer ikke
efter Kongeriget kongen og hans sønner.

{8:22} jeg befaler jer også, at ye kræver ingen skat, eller
eventuelle andre indførelsen af præster eller levitterne, eller
hellige sangere, eller bærerne eller ministre af templet, eller
nogen

der har gerninger i dette tempel, og at ingen mand har
myndighed til at pålægge nogen ting på dem.

{8:23} og du, Esdras, i henhold til Guds visdom
ordinere dommere og højesteretsdommere, som de kan
dømme i alle Syrien

og Phenice alle dem, der kender loven om din Gud; og
dem, der kender det ikke du skal undervise.

{8:24} og hver den, der overtræder loven i thy Gud, og kongen skal straffes flittigt, om det sker ved død eller andre straf, straf af penge, eller ved fængsling.

{8:25} så sagde Esdras scribe, velsignet være den eneste Herren Gud af mine fædre, der har lagt disse ting ind i de hjertet af kongen, at forherlige hans hus, der er i Jerusalem:

{8:26} og har bæret mig i synet af kongen, og hans rådgivere, og alle hans venner og adelige.

{8:27} derfor blev jeg opmuntret ved hjælp af den Herre min Gud, og samlet mænd i Israel til at gå op med mig.

{8:28} og disse er chief ifølge deres familier og flere Værdigheder, der gik med mig fra Babylon i Kong Artexerxes regeringstid:

{8:29} sønner af Phinees, Gerson: sønner af Fædrenehuse, Gamael: af sønnerne af David, Lettus søn af Sechenias:

{8:30} sønner af Pharez, Zacharias; og med ham blev talt et hundrede og halvtreds mænd:

{8:31} sønner af Pahath Moab, Eliaonias, søn af
Zaraias, og med ham to hundrede mænd:

{8:32} sønner af Zathoe, Sechenias søn af
Jezelus, og med ham tre hundrede mænd: sønner af
Adin, Obeth søn af Jonathan, og med ham to hundrede
og 50 mænd:

{8:33} sønner af Elam, Josias søn af Gotholias, og
med ham halvfjerds mænd:

{8:34} sønner af Saphatias, Zaraias søn af Michael,
og med ham threescore og ti mænd:

{8:35} sønner af Joab, Abadias søn af Jezelus, og
med ham to hundrede og tolv mænd:

{8:36} sønner af Banid, Assalimoth søn af Josaphias,
og med ham en hundrede og threescore mænd:

{8:37} sønner af Babi, Zakarias søn af Bebai, og
med ham tyve og otte mænd:

{8:38} sønner af Astath, Johannes søn af Acatan, og
med ham et hundrede og ti mænd:

Side 703 1 Esdras

{8:39} sønner af Adonikam sidste, og disse er den

navnene på dem, Eliphalet, juvel, og Samaias, og med dem halvfjerds mænd:

{8:40} sønner af Bågø, Uthi søn af Istalcurus, og med ham halvfjerds mænd.

{8:41} og disse jeg samlet sammen til floden kaldet Theras, hvor vi slog vore telte op tre dage: og så jeg adspurgte dem.

{8:42} men da jeg havde fandt der ingen af præsterne og Levitterne,

{8:43} så sendte jeg Eleazar, og Iduel og Masman,

{8:44} og Alnathan, og Mamaias og Joribas, og Nathan, Eunatan, Zakarias og Mosollamon, principal mænd og lærte.

{8:45} og jeg bød dem, at de skulle gå til Saddeus kaptajn, som var stedet for statskassen:

{8:46} og befalede dem, at de ville tale til Daddeus, og hans brødre og finanschefer i at sted, til at sende os mænd som kan udføre præster' kontor i Herrens hus.

{8:47} og ved vor Herre, de bragte mægtige hånd

os dygtige mænd af søns af Moli Levi, søn af søn af Israel, Asebebia, og hans sønner og hans brødre, der var atten.

{8:48} og Asebia, og Annus og Osaias hans bror, af sønner af Channuneus, og deres sønner, var der tyve mænd.

{8:49} og ansatte i templet, som David havde ordineret, og de vigtigste mænd for tjenesten af den Levitterne, ansatte i templet to hundrede og tyve, katalog af, hvis navne var robede.

{8:50} og der jeg lovet en hurtig til de unge mænd før vor Herre, at ønske ham en velstående rejse begge for os og dem der var med os, for vores børn, og kvæg:

{8:51} for jeg var flove over at bede kongen fodfolk, og ryttere, og adfærd til værn mod vores modstandere.

{8:52} for vi havde sagt til kongen, at magt Herren vor Gud vil være med dem, der søger ham, at støtte dem i alle måder.

{8:53} og igen vi indtrængende Vorherre som at røre ved disse tingene, og fandt ham gunstig for os.

{8:54} så jeg adskilt tolv af chefen for præster, Esebrias, og Assanias og ti mænd af deres brødre med dem:

{8:55} og jeg vejede dem guld og sølv, og de hellige fartøjer af huset af vor Herre, som kongen, og hans råd og fyrsterne og hele Israel, havde givet.

{8:56} og da jeg havde vejet det, afleverede jeg dem seks hundrede og halvtreds talenter sølv og sølv fartøjer af et hundrede talenter, og et hundrede talenter af guld,

{8:57} og tyve gyldne fartøjer, og tolv fartøjer af messing, selv af fine messing, glitrende som guld.

{8:58} og jeg sagde til dem: begge jer hellige til den Herren, og fartøjerne, der er hellige, og guld og sølv er et løfte til Herren, Herren af vore fædre.

{8:59} se jer, og holde dem indtil jer levere dem til den Chief af præsterne og levitterne, og at de vigtigste mænd af Israel, Jerusalem, familier i kamre af den House af vor Gud.

{8:60} så præsterne og levitterne, der havde modtaget sølv og guld og fartøjerne, bragte dem til

Jerusalem, ind i templet af Herren.

{8:61} og fra floden Theras vi forlod tolvte dag i den første måned, og kom til Jerusalem af den mægtige hånd af vor Herre, som var med os: og fra den begyndelsen på vores rejse Herren udfriede os fra hver fjenden, og så vi kom til Jerusalem.

{8:62} og når vi havde været der tre dage, guld og sølv, der blev vejet blev leveret i hus vor Herre på den fjerde dag til Marmoth præst søn af Iri.

{8:63} og med ham var Eleazar søn af Phinees, og med dem var Josabad søn af Jesu og Moeth søn af Sabban, levitterne: alle blev leveret dem af antallet og vægt.

{8:64} og alle vægten af dem er skrevet til samme time.

{8:65} desuden de, der var kommet ud af fangenskab tilbødte offer til Herren Gud af Israel, selv 12 stude for hele Israel, firsindstyve og seksten rams,

{8:66} Threescore og tolv lam, geder for fred

tilbyder, tolv; alle af dem et offer til Herren.

{8:67} og de leverede kongens befalinger

Kongens stewardernes og cheferne for Celosyria

og Phenice; og de folk og templet

af Gud.

{8:68} nu når disse ting blev gjort, herskere kom

til mig, og sagde,

{8:69} nationen Israel, fyrster, præster og

Levitterne, har ikke lagt væk fra dem de mærkelige mennesker af

jorden eller forureninger af ikke-jøderne, af den

Kanaanæerne, hittitterne, Pheresites, land og moabitiske,

Egypterne, og Edomiterne.

{8:70} For både de og deres sønner er gift med

deres døtre, og de hellige frø er blandet med den mærkelige

befolkningen i landet; og fra begyndelsen af denne sag den

linealer og de store mænd har været delagtige i denne ugudelighed.

{8:71} og så snart jeg havde hørt disse ting, jeg leje min

tøj, og den hellige beklædningsgenstand, og trak hår fra

off mit hoved og skæg, og satte mig trist og meget tunge.

{8:72} så alle de, der blev derefter flyttet på ordet om den Herren, Israels Gud samlet til mig, mens jeg sørgede for ugudelighed: men jeg sad stadig fuld af tyngde indtil om aftenen offer.

1 Esdras side 704

{8:73} derefter stiger op fra hurtigt med mit tøj og den hellige beklædningsgenstand leje, og bøjer mit knæ, og strækker sig

tilbage mine hænder til Herren,

{8:74} jeg sagde: O Herre, jeg beskæmmet og skamme sig før thy ansigt;

{8:75} For vores synder ganges over vores hoveder, og vores ignorances har nået op til himlen.

{8:76} For evigt siden tidspunktet for vore fædre har vi været og er i stor synd, ja, til denne dag.

{8:77} og for vores synd og vore fædre vi med vores brødre og vores konger og vores præster blev givet til konger af jorden, at sværdet, og fangenskab, og for bytte med skam, denne dag.

{8:78} og nu i nogen grad hath mercy blevet

robede os fra dig, O Herre, der bør overlades
os en rod og en navn stedet thy fristed;
{8:79} og at opdage os et lys i huset af den
Herre vor Gud, og til at give os mad i tid af vores
trældom.

{8:80} ja, da vi var i trældom, var vi ikke
forladt af vor Herre; men han gjorde os nådig før den
konger af Persien, således at de gav os mad;
{8:81} ja, og hædret tempel for vor Herre, og
rejst op den øde Sion, at de har givet os en sikker
lovlydige i jødedommen og Jerusalem.

{8:82} og se, O Herre, hvad skal vi sige, at disse
ting? for vi har overtrådt din befalinger, som
du gav ved hånden af dine tjenere profeterne, sagde:
{8:83}, det land, som i gå ind for at besidde som en
arv, er en jord forurennet med forureninger af den
fremmede land, og de har fyldt det med deres
urenhed.

{8:84} derfor nu skal du ikke tilslutte dine døtre
til deres sønner, skal ej heller i tage deres døtre til

dine sønner.

{8:85} desuden ye skal aldrig søge at have fred med dem, at i kan være stærk, og spiser de gode ting af den land, og at i kan efterlade landet for arv dine børn i al evighed.

{8:86} og alt, hvad der er tilstødt er gjort mod os for vores ugudelige gerninger og store synder; for du, O Herre, gør vores synder lys,

{8:87} og giver os sådan en rod: men vi har vendte tilbage igen overtræder thy lov og mingle os med urenhed af nationer i landet.

{8:88} kunne ikke du blive vred på os at ødelægge os, indtil du havde forladt os hverken rod, frø eller navn?

{8:89} O Lord of Israel, du er rigtigt: nemlig vi er igen en roden denne dag.

{8:90} se, nu er vi foran dig i vores syndighed, for vi ikke kan stå længere på grund af disse ting foran dig.

{8:91} og som Esdras i hans bøn gjort sin tilståelse, gråd, og liggende fladt på jorden før templet,

der samledes til ham fra Jerusalem en meget stor mængden af mænd og kvinder og børn: for der var stor gråd blandt mængden.

{8:92} derefter Jekonias søn af Jeelus, en af sønnerne af Israel, råbte og sagde: O Esdras, vi har syndet mod Gud Herren har vi gift mærkelige kvinder af nationerne jord, og nu er alle Israel vejrs.

{8:93} Lad os gøre en ed til Herren, som vi vil sætte væk alle vores koner, som vi har taget af hedenske, med deres børn,

{8:94} sådan som du har forordnet, og så mange som adlyde loven i Herren.

{8:95} opstå og sætte i udførelse: for dig doth dette sag appertain, og vi vil være med dig: gøre tappert.

{8:96} så Esdras opstod, og tog en ed af chefen for præsterne og levitterne af alle Israel at gøre efter disse ting; og så de svor.

{9:1} derefter Esdras stiger fra retten i templet gik til afdeling af Joanan søn af Eliasib,

{9:2} og forblev der, og spiste ikke kød eller drink

vand, sorg for mange store syndighed.

{9:3} og der var en proklamation i alle jødedommen og Jerusalem til alle dem, der var i fangenskab, at de skulle samles i Jerusalem:

{9:4} og at hvo mødte ikke der inden for to eller tre dage ifølge som ældsterne nøgne reglen udpeget, deres kvæg bør gribes til brugen af templet, og selv stødt ud fra dem, der var i fangenskab.

{9:5} og i tre dage var alle de af Judas stamme og Benjamin samlet sammen på Jerusalem tyvende dag i den niende måned.

{9:6} og alle mange sad rysten i overordnede retten af templet på grund af den nuværende dårligt vejr.

{9:7} så Esdras rejste sig op, og sagde til dem: I har overtrådt loven i gifte mærkelige koner, derved at øge Israels synder.

{9:8} og nu ved at bekende give herlighed til Herren Gud af vore fædre,

{9:9} og gøre hans vilje, og adskille jer fra den hedenske af arealet, og fra de mærkelige kvinder.

{9:10} så råbte hele mængden, og sagde med en høj stemme, sådan som du har talt, så vil vi gøre.

{9:11} men forasmuch, som folk er mange, og det er dårligt vejr, så at vi ikke kan stå uden, og det er ikke et værk af en dag eller to, at se vores synd i disse ting er spredt langt:

{9:12} derfor lade herskere opholdets væld og

Lad alle dem af vores bosteder, der har mærkelige koner kommer

på det tidspunkt udpeget,

Side 705 1 Esdras

{9:13} og med dem herskere og dommere i hver sted, indtil vi vender sig bort vrede Herrens fra os for denne sag.

{9:14} så Jonathan søn af Azael og Ezechias den søn af Theocanus tog derfor dette spørgsmål på dem: og Mosollam og Levis og Sabbatheus hjalp dem.

{9:15} og de, der var i fangenskab var ifølge alle disse ting.

{9:16} og Esdras præsten valgte ham hovedforpligtet

mænd af deres familier, alle ved navn: og i den første dag i den tiende måned de sad sammen for at undersøge sagen.

{9:17} så deres årsag, der holdt mærkelige koner blev bragt en ende på den første dag i den første måned.

{9:18} og præster, der var kommet sammen, og havde mærkelige koner, der blev fundet:

{9:19} sønner af Jesus søn af Josedec, og hans brødre; Matthelas og Eleazar, og Joribus og Joadanus.

{9:20} og de gav deres hænder til at lægge væk deres hustruer og at tilbyde væddere for at gøre reconciliation for deres fejl.

{9:21} og sønner af Emmer; Ananias, og Zabdeus, og Eanes, og Sameius, og Hiereel, og Azarias.

{9:22} og sønner af Phaisur; Elionas, Massias Israel, og Nathanael, og Ocidelus og Talsas.

{9:23} og levitterne; Jozabad og halvfabrikata, og Colius, der blev kaldt Calitas, og Patheus og Judas, og Jonas.

{9:24} af de hellige sangere; Eleazurus, Bacchurus.

{9:25} af dragere; Sallumus, og Tolbanes.

{9:26} af dem af Israel, sønner af Phoros; Hiermas,

og Eddias, og Melchias, og Maelus og Eleazar, og Asibias, og Baanias.

{9:27} sønner af Ela; Matthanias, Zacharias, og Hierielus, og Hieremoth og Aedias.

{9:28} og sønner af Zamoth; Eliadas, Elisimus, Othonias, Jarimoth, og Sabatus og Sardeus.

{9:29} sønner af Babai; Johannes og Ananias og Josabad, og Amatheis.

{9:30} sønner af Mani; Olamus, Mamuchus, Jedeus, Jasubus, Jasael og Hieremoth.

{9:31} og sønner af Addi; Naathus og Moosias, Lacunus, og Naidus, og Mathanias og Sesthel, Balnuus, og Manasseas.

{9:32} og sønner af Annas; Elionas og Aseas, og Melchias, og Sabbeus og Simon Chosameus.

{9:33} og sønner af Asom; Altaneus, og Matthias, og Baanaia, Eliphalet, og Manasse og Semei.

{9:34} og sønner af Thorbjorn; Jeremias, Momdis, Omaerus, Juel, Mabdai, og Pelias og Anos, Carabasion, og Enasibus, og Mamnitanimus, Eliasis, Bannus, Eliali,

Samerne, Selemias, Nathanias: og sønner af Ozora; Sesis, Esril, Azaelus, Samatus, Zambis, Josephus.

{9:35} og sønner af Ethma; Mazitias, Zabadaias, EDES, Juel, Banaias.

{9:36} alle disse havde taget mærkelige hustruer, og de lægger dem væk med deres børn.

{9:37} og præsterne og levitterne, og de der var af Israel, boede i Jerusalem, og i landet, i først dag i den syvende måned: så Israels børn var i deres bosteder.

{9:38} og hele mængden kom sammen med en Accord på den brede plads af den hellige våbenhus mod den øst:

{9:39} og de talte til Esdras præsten og læser, at han ville bringe Moseloven, der blev givet af den Herren, Israels Gud.

{9:40} så Esdras den ledende præst bragt lov for den hele mængden fra mand til kvinde, og at alle præsterne, at høre loven i den første dag i den syvende måned.

{9:41} og læste han i brede retten inden Helligånden

våbenhuset fra morgen til middag, før både mænd og kvinder; og mængden gav agt på loven.

{9:42} og Esdras præst og læser af loven stod op på en prædikestol af træ, som blev lavet til dette formål.

{9:43} og der stod af ham Mattathias, Sammus, Ananias, Azarias, Urias, Ezeccias, Balasamus, efter ret hånd:

{9:44} og på hans venstre hånd stod Phaldaius, Kirsten, Melchias, Lothasubus og Nabarias.

{9:45} derefter tog Esdras bogen af loven før den mængde: for han sad oprejst i første omgang den synet af dem alle.

{9:46} og da han åbnede lov, de stod alle lige op. Så Esdras velsignede Gud Herren Højstes, den Gud, den Almægtige.

{9:47} og alle folk svarede, Amen; og løfte op deres hænder, de faldt til jorden og tilbad Herren.

{9:48} også Jesus, Anus, Sarabias, Adinus, Jacubus, Sabateas, Auteas, Maianeas og Calitas, Asrias, og Joazabdus, og Ananias, Biatas, Leviterne, underviste i lov

at gøre dem derhos at forstå det Herrens.

{9:49} derefter talte Attharates til Esdras den ledende præst.

og læser, og Leviterne, som underviste mængden,

selv til alle, siger,

{9:50} denne dag er hellige for Herren; (for de alle grædende da de hørte loven:)

{9:51} gå derefter, og spiser fedt og drikker søde, og

Send del til dem, der ikke har noget;

{9:52} for denne dag er hellige for Herren: og ikke være sorgfuld; for Herren vil bringe dig til ære.

1 Esdras side 706

{9:53} så Leviterne offentliggjort alle ting til folk,

at sige, er denne dag Herren; ikke være bedrøvet.

{9:54} derefter gik de deres vej, hver eneste at spise og drikke og gøre glædelig, og at give dem, der havde en del

intet, og gøre store juble;

{9:55} fordi de forstod ordene, hvori de

blev instrueret i, og for hvilke de havde været samlet